

Estes Termos Suplementares do Software XHQ (“**Termos do XHQ**”) alteram o Contrato Universal de Cliente (UCA) ou o Contrato de Licença de Usuário Final (“**EULA**”) entre o Cliente e a SISW somente em relação às Ofertas e os Produtos aos quais foi atribuído o código alfanumérico identificados no Pedido como “XHQ” (“**Ofertas XHQ**”). Estes Termos do XHQ, em conjunto com o UCA ou o EULA, conforme aplicável, e com outros Termos Suplementares aplicáveis, constituem o contrato entre as partes (“**Contrato**”).

1. **DEFINIÇÕES.** Os termos iniciados por letras maiúsculas usados aqui têm o significado conforme definido em outro local no Contrato. As seguintes definições adicionais se aplicam a estes Termos do XHQ:

“**Agente Autorizado**” significa um indivíduo que trabalhe nas instalações do Cliente ou acessem o Software XHQ de qualquer lugar do Território por meio de uma conexão à rede privada do Cliente e requerem acesso ao Software XHQ para suporte aos negócios internos do Cliente como consultor, agente ou contratado do Cliente.

“**Usuários Autorizado**” significa o funcionário do Cliente, ou um Agente Autorizado.

“**Data Source**” significa um único sistema de dados de back-end que possui uma conexão com o Software XHQ.

“**Data Source Type**” é um agrupamento específico de Data Source em uma das seguintes categorias distintas: historiadores de processos, sistemas em lote, bancos de dados relacionais, API/serviços da web, sistemas de Planejamento de Recursos Empresariais, Sistemas de Gerenciamento de Documentos, Sistemas de Engenharia, Sistemas Analíticos ou proprietários/outros.

“**Ferramentas Auxiliares**” são ferramentas de software identificadas no pedido como “Helper”, excluindo quaisquer Ofertas XHQ identificadas como “Entrada de Dados Personalizada”. Serviços de Manutenção não são fornecidos para as ferramentas do Helper. O Cliente pode solicitar que os Serviços de Entrega XHQ mantenham, aprimorem ou modifiquem as ferramentas do Helper como projetos de Serviços Profissionais em termos e preços mutuamente acordados entre as partes.

“**Historian Tag**” significa uma variável elementar do tipo analógico, discreto, sequência ou complexo que normalmente é armazenado em um banco de dados do historiador da planta. Uma Historian Tag normalmente se refere a um instrumento ou dispositivo em uma planta e normalmente armazena os valores ou estados ao longo do tempo a partir de sensores conectados (por exemplo, dados de séries temporais). Também pode se referir a variáveis do sistema, como a hora do sistema. As Guias do Historiador podem incluir todos os pontos de medição e pontos de ajuste de uma planta, bem como itens não elétricos que não são automatizados, mas exigem observações manuais contínuas.

“**Uso Indireto**” significa o uso do Software XHQ através de ou por outro sistema de computador que não seja o sistema no qual o Software XHQ está instalado, incluindo todas as instâncias de acesso indireto que podem, por exemplo, ocorrer através de interconexões do sistema de computador e/ou interface entre o Software XHQ e outros sistemas do Cliente ou redistribuindo dados do Software XHQ por meio de um sistema intermediário. O uso do Conector em Níveis Multi-Site disponível com o XHQ não conta como acesso indireto para os fins desta definição. Qualquer usuário final que acessar o Software XHQ por meio de uso indireto deve ser contado com as limitações de usuário definidas no pedido.

“**Quick Start Packs**” são pacotes de conteúdo de soluções de software que complementam o Software XHQ. Os Quick Start Packs devem ser configurados antes de poderem ser usados para as necessidades específicas do Cliente, e essa configuração não está incluída e será de responsabilidade do Cliente. Os Quick Start Packs, quando inalterados e não configurados, oferecem os mesmos termos e condições de garantia descritos no Contrato, mas não são cobertos pelos Serviços de Manutenção. O Cliente pode solicitar os Serviços de Entrega XHQ para manter, aprimorar ou modificar os Pacotes de Início Rápido como projetos de Serviços Profissionais, em termos e preços que sejam mutuamente acordados pelas partes.

“**Site**” significa um único local físico do Cliente onde é permitido o uso do Software XHQ por Usuários Autorizados.

“**Território**” significa Site(s) ou área geográfica especificada no Pedido em que o Cliente está licenciado para instalar e usar o Software XHQ. Se não especificado no Pedido ou em qualquer outro lugar do Contrato, o Território será o país em que o Cliente está localizado, conforme indicado no Pedido.

“**Software XHQ**” significa o Software contido em uma Oferta XHQ.

2. **TIPOS DE LICENÇA.** Os seguintes tipos de licença e uso podem ser oferecidos com relação ao Software XHQ. Licenças adicionais e tipos de uso podem ser especificados com relação a determinados Software, conforme listado no Pedido. Cada licença pode ser usada apenas pelos Usuários Autorizados no Território e pelo prazo estipulado no Pedido.
  - 2.1 Licença de “**Backup**” significa uma licença concedida apenas para oferecer redundância no backup do Cliente ou instalações à prova de falhas.
  - 2.2 Licença “**Floating**” ou “**Concurrent User**” significa que o acesso ao Software XHQ a qualquer momento é limitado ao número de Usuários Autorizados para quem as licenças de software XHQ foram adquiridas de acordo com o Pedido.
  - 2.3 Licença de “**Usuário Nomeado**” significa que o Software XHQ pode ser usado pelo número licenciado de Usuários Nomeados, conforme definido no Pedido. Uma licença de Usuário Nomeado não pode ser usada por vários indivíduos. O Cliente pode redesignar uma Licença de Usuário Nomeado uma vez por mês. Salvo indicação em contrário no Pedido, ele pode ser usado apenas por um único Usuário Autorizado.
  - 2.4 Licença “**Por Servidor**” significa que o uso do Software XHQ fica restrito especificamente a uma única instância do servidor.
  - 2.5 Licença “**Perpétua**” ou “**Extended**” significa uma licença do Software que se estende indefinidamente. As taxas de Licença Perpétua não incluem Serviços de Manutenção.

- 2.6 **“Subscription”** significa uma licença por um prazo limitado, conforme identificado em um Pedido. Os Serviços de Manutenção estão incluídos na taxa de licença de Subscription. Para prazos de Subscription de vários anos, a SISW pode solicitar que novas chaves de licença sejam emitidas durante a vigência.
- 2.7 Licença **“Test/QA”** significa uma licença concedida exclusivamente para o suporte de instalação de customização em andamento, suporte e teste, e não pode ser usada em um ambiente de produção ou para qualquer outra finalidade.
3. **OPÇÕES DE LICENÇA DE SOFTWARE.** Em combinação com os tipos de licença e uso especificados acima, as seguintes opções e recursos de licença podem ser oferecidos com relação aos produtos de Software XHQ:
- 3.1 **“Base System”** significa um pacote (seja Small, Medium, Large) que (i) concede ao Cliente uma licença para usar o Software XHQ até um número máximo de servidores, Historian Tags, Data Source e Data Source Types conforme especificado no Pedido e (ii) suporta até um número máximo de licenças de Concurrent User ou Named User, conforme especificado no Pedido. Os servidores licenciados sob uma opção Base System pode ser usada como servidor Production ou um servidor de Development a critério do Cliente.
- 3.2 A opção de licença de servidor **“Development”** ou **“Non-Production”** significa que o Software XHQ pode ser instalado em (a) um servidor da classe Intel com no máximo dois soquetes físicos de CPU, ou (b) em um servidor virtual hospedado em nuvem, aprovado por escrito pela SISW, pelo qual o Software XHQ pode ser usado apenas para desenvolvimento e teste de solução por até 10 Usuários Autorizados simultâneos sem afetar uma instância do Software XHQ em execução sob uma licença do Servidor de Produção. O Software XHQ licenciado sob uma opção do Servidor de Development não deve ser usado no curso das atividades comerciais ou de produção do Cliente.
- 3.3 A opção de licença de servidor de **“Production”** significa que o Software XHQ pode ser instalado em (a) um servidor da classe Intel com no máximo dois soquetes físicos de CPU, ou (b) em um servidor virtual hospedado em nuvem, aprovado por escrito pelo SISW, para execução o conteúdo da solução de Software XHQ voltado para o usuário final que pode ser acessado direta ou indiretamente por Usuários Autorizados licenciados, em apoio às atividades comerciais ou de produção do Cliente.
4. **CONCESSÃO DE LICENÇA E CONDIÇÕES.** Além da concessão de licença e das condições estabelecidas no Contrato, as seguintes condições são válidas:
- 4.1 **Servidores Virtuais.** Exceto pelas Base System, o Cliente poderá instalar o Software XHQ em um servidor virtual somente se a configuração de hardware do servidor físico subjacente, sozinho ou usado em um cluster, não exceder a capacidade máxima de dois soquetes de CPU do servidor físico da classe Intel.
- 4.2 **Restrições de Data Source e Data Source Type.** O número de Data Source e Data Source Type a ser usado com o Software XHQ são limitados conforme especificado no pedido.
- 4.3 **Transferências de Servidor.** Se o Cliente pretender transferir a chave de licença do Software XHQ para outro servidor, deverá fornecer à SISW um aviso prévio razoável antes da transferência pretendida. Nesses casos, a SISW permitirá a transferência para outro servidor até três (3) vezes por ano sem custo e emitirá uma nova chave de licença para o Cliente.
5. **USO INDIRETO.** O uso indireto de Ofertas XHQ por meio de hardware ou software usado pelo Cliente não reduz o número de direitos de Usuário Autorizado que o Cliente precisa adquirir.
6. **IDENTIFICADOR DE HOST; HOSPEDAGEM DE TERCEIROS.** O Cliente fornecerá à SISW informações suficientes, incluindo o identificador de host para cada estação de trabalho ou servidor no qual a parte de gerenciamento de licença do Software será instalada, para que a SISW gere um arquivo de licença permitindo o acesso ao Software de acordo com o escopo das licenças concedidas em cada Pedido. O cliente só pode contratar terceiros para hospedar o Software com o consentimento prévio por escrito da SISW. A SISW pode exigir um contrato separado por escrito como condição para tal consentimento.
7. **LIMITAÇÃO DE GARANTIA E RENÚNCIA.** Além das isenções contidas no Contrato, aplicar-se-á o seguinte:
- Nenhuma parte do Software XHQ foi projetada, fabricada ou destinada ao uso ou revenda como parte de um equipamento de controle on-line ou em ambientes perigosos que exijam desempenho livre de falhas, tais como o controle on-line de aeronaves, tráfego aéreo, navegação ou comunicação de aeronaves, ou no projeto, construção, operação ou manutenção de qualquer instalação nuclear, máquinas de suporte direto à vida, ou sistema de armas, no qual a falha do Software XHQ poderia levar diretamente à morte, lesões pessoais ou danos físicos ou ambientais graves (**“Atividades de Alto Risco”**). O LICENCIANTE E SEUS FORNECEDORES REJEITAM ESPECIFICAMENTE QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA DE ADEQUAÇÃO PARA ATIVIDADES DE ALTO RISCO. O Cliente garante que não usará o Software XHQ para Atividades de Alto Risco.
8. **OUTROS TÓPICOS DE LICENCIAMENTO.**
- 8.1 **Software de Banco de Dados.** O Software XHQ pode incluir software de banco de dados embutido (**“Software de Banco de Dados”**). O uso do Software de Banco de Dados é restrito exclusivamente ao seu uso com o Software XHQ e somente através de APIs publicadas ou interfaces documentadas.
- 8.2 **Conformidade com os Contratos de Licença para produtos não fornecidos pela SISW.** O uso do Software XHQ pode exigir que o Cliente revalide a conformidade com certos contratos de licença existentes relacionados ao uso indireto de produtos de fornecedores que estariam conectados ao Software XHQ e a SISW não pode ser responsabilizada pela conformidade do Cliente com esses contratos. O Cliente é responsável por obter

qualquer software de suporte necessário para uso do Software XHQ, incluindo qualquer software de sistema operacional, software do banco de dados ou softwares de terceiros, e pela interoperabilidade entre tal software de suporte e o Software XHQ.

- 8.3 **Uso Autorizado de APIs.** O Cliente está autorizado a usar qualquer Interface de Programação de Aplicativos ("API") identificada como uma API publicada na Documentação para desenvolver software para uso interno do Cliente. O Cliente não pode usar as APIs para permitir o uso não autorizado do Software. A SISW não possui nenhuma obrigação ou responsabilidade por software desenvolvido pelo Cliente usando as APIs. O Cliente está proibido de usar APIs não divulgadas em quaisquer circunstâncias.
9. **SERVIÇOS DE MANUTENÇÃO PARA O SOFTWARE XHQ.** Os serviços de manutenção, aprimoramento e suporte técnico para o Software XHQ ("**Serviços de manutenção**") são regidos pelos termos encontrados em <https://www.siemens.com/sw-terms/mes>, que são incorporados neste documento por referência.